



# EL IRIS

Año XII.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.301.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4 José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 18 de Marzo de 1924

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Los beneficios de la censura

Don Cándido no siempre es cándido; alguna vez es suspicaz, y casi diríamos, si no temiéramos ofenderle, demasiado pícaro. Un día nos halló envolviendo unos papeles recién impresos, y con cierta confianza, que casi resultaba indiscreción, nos dijo.

—Serán pruebas de la Revista, ¿verdad?

—Sí, señor. las que enviamos a la «censura».

—¿A la censura eclesiástica?

—No, señor, la censura eclesiástica va apart; estas son para la censura militar.

—¿Pero llevan ustedes también «El Iris de la Paz» a la censura?

—No faltaba más, la ley es universal, y con gusto la acatamos; pero usted no recuerda que ya hace tiempo se puso en «El Iris» la advertencia de que estaba sometida nuestra Revista, como las demás publicaciones, a la previa censura militar?

—Si que lo recuerdo, pero... a la verdad, yo crey... ¡vamos! no se como desírsele... creí que eso lo pusieron... por ponerlo... porque... eso de cierta importancia...

—¿Tiene usted a ratos una picardía, don Cándido, que... me río yó del nombre y apellido que usted lleva!... Pues contestele que «El Iris de la Paz» está, como los otros periódicos y revistas, sometido a la censura, y que no sale un sólo número sin que previamente sea visado y aprobado por la censura militar.

—Yo creía que tratándose de una Revista de carácter religioso...

—Pero no olvide usted que también se trata en esta Revista de asuntos políticos, se dan noticias, se emiten opiniones y se hacen comentarios sobre temas de actualidad... Todo ello cae, naturalmente, bajo la censura...

—Pues debe resultar molesto...

**—No mucho, no señor.**

Claro que a nadie le gusta exponerse a que le tachen un artículo, pero crea usted..., mirando en general, la censura es necesaria... Yo, no sólo la acepto, sino que paso más adelante: la aplaudo con entusiasmo... Mas aún: si de mi dependiera haría de la censura una institución permanente... Y si el cen-

sor me tachara algún artículo, no por eso dejaría de decir: «¡Viva la censura!»

—Sería volver a los tiempos inquisitoriales...

—No; sería volver, censillamente, a los tiempos del buen gobierno. Sin censura no se puede apenas gobernar. Vea usted lo que hace Mussolini: ha establecido la censura permanente respecto de ciertos temas vitales, como son la religión, la monarquía y la política exterior: Poincaré obliga a la Prensa francesa a omitir ciertas noticias y pregonar otras, y no digamos nada de los dictadores rusos... Crea usted que una censura discreta y bien administrada es una gran cosa...

—Pero dicen que eso es coartar la libertad del pensamiento...

—Nada de eso... Se trata sólo de condicionar la libertad «de la expresión» del pensamiento, lo cual es muy distinto. Yo por ejemplo, puedo pensar interiormente—y usted perdone—«Don Cándido es un pillo, apesar de llamarse cándido».

—Muchas gracias.

—Quiero decir que por pensarlo, nadie me podrá condenar, sino Dios y mi conciencia...; pero si yo, al encontrarme con usted en la Puerta del Sol, le digo a gritos «Píllolo, granuja, sinvergüenza», creo que haría méritos para que me detuviera la policía.

—Evidentemente.

—Pues si yo, encaramándome a las columnas de un periódico, que es un sitio más visible que lo sería una farola de la Puerta del Sol, me pongo a gritar: Don Cándido es un tal y un cual, ¿no merecería el mismo castigo?

**Ello es lógico.**

—Claro que sí.

—Pues ahí ve usted lo que son las cosas: antes, cuando no había censura, al que insultaba en la calle, se le encarcelaba, y al que insultaba en la Prensa, se le daba un banquete... Eso ha ocurrido más de una vez.

—Efectivamente: recuerdo algunos casos.

—Y si alguien se ponía delante del automóvil del jefe del Gobierno, y decía: «Aquí me estoy y usted no pasa», le echaban de un empellón, o quizá de un topetazo, que era el argumento más contundente, pero en cambio, si ese mismo, actuando

## Establecimiento WERTHEIM a cargo de Federico Llansó Seguí

Representante de Rápida S. A. y otras marcas y especialista en reparaciones a máquinas de coser, fonógrafos y máquinas en general.

Para la operación de vender la máquina, de renovarla sus piezas ya deterioradas, limpiarla de los malos aceites y grasas empleadas y cambiarla por otra mejor en clase y calidad, le conviene a V. acudir hoy mismo a dicho establecimiento «Wertheim», donde le pagarán bien su máquina, le servirán una compostura esmerada o le proporcionarán la mejor máquina de coser y bordar Wertheim Rápida, o si lo prefiere podrá escoger alguna de las acreditadas marcas Kayser.—Gritzner.—Hexagon—Durkopp y Naumann en los de coser y Seyfert y bordar Diamant en Rectilíneas, todas ellas nuevas de fábrica.

De entre el gran surtido de máquinas usadas, iguales a nuevas, podrá escoger algún modelo de su conveniencia, por lo increíble de sus precios.

Para sus provisiones, encontrará, agujas de todas clases y marcas tanto de máquina para coser como de gramófono; carretes de algodón y sedas de coser y para bordar, además otros varios y buenos artículos.

SE COMPRARÍA UN FONÓGRAFO USADO CON ALGUNOS DISCOS

Concepción, 2 y 4 Mahón—No confundirse—Frente al paso de la Miranda.

como periodista, ponía un día y otro obstáculos con imputaciones falsas o insinuaciones malévolas a la marcha del Gobierno, a ese tal no se le daba un empellón, sino que se le daba un carguito o una credencial para que callara...

—Realmente, en el viejo régimen ocurrían cosas muy curiosas...

—Por eso le digo, don Cándido, que yo haría de la censura una institución permanente. La censura es necesaria para gobernar... y hasta para que tengan salud los ciudadanos...

—¿Qué dice usted?

—Lo dicho. Sin censura no se puede vivir, pues la Prensa le da a uno cada susto... Crea usted que conozco muchas personas que conservan como recuerdo del viejo régimen una neurastenia atroz...

—No me lo explico.

**—Ahora se lo explicaré a usted.**

Antes, los periódicos solían poner todo su empeño en asustar al público, proporcionándole emociones a cual más terribles. Con grandes títulos se anunciaban «muertes, asolamientos, fieros males». Una vez era el «Horroroso crimen del descuartizamiento», que ocupaba dos o tres planas; otra vez la «Espantosa catástrofe ferroviaria»:

ahora el «Macabro hallazgo de restos humanos»: después, el «Trágico suicidio» de una modista de París, de una bailarina rusa o de un millonario de Nueva York: un día se traían las «Sensacionales declaraciones de un político»; otro las «Misteriosas revelaciones» de un diplomático; en otoño se hablaba de que estaba preparada la revolución para Mayo; en Mayo se predecían acontecimientos trascendentales para Julio; en Julio se inquietaba a los vereneantes asegurando que antes de Septiembre ocurrirían «importantes sucesos», y así sucesivamente...

**¿Quien podía vivir tranquilo?**

A millares de personas se les indigestó el desayuno leyendo el periódico de la mañana; millones de personas perdieron el sueño por haber leído el periódico de la noche...; la consecuencia era lógica... Muchísimas personas, a fuerza de sustos y emociones, se pusieron neurasténicas y están que es una lástima; menos mal que el sosiego presente les ofrece una posibilidad de curación... Yo, si fuera médico, indicaría al Directorio que durara cinco años por lo menos la censura, pues es el tiempo que se necesita para que esos pobres enfermos

recobren la calma que fué tan cruelmente alterada por las noticias de la Prensa... Según mis noticias, en los consultorios médicos se advierte un cambio: ahora acuden a ellos menos neurasténicos y menos cardíacos que antes...

### Si se hicieran estadísticas..

Por eso no extrañará usted que haya dicho antes que la *censura* de la Prensa es un elemento de salud... Hay quienes se han visto libres de accesos de manía persecutoria y de insomnios pertinaces desde que la censura existe...

—Puede ser que tenga usted razón; y ahora me doy cuenta de una cosa en que hasta ahora no me había fijado. Yo soy bastante pacífico por carácter, y desde pequeño me consideraban como hombre optimista y cachazudo... ¿Podrá usted creer que todo eso cambió hace unos años? Y ahora comprendo que se me cambió el carácter desde que cambié de periódico. Antes tenía uno que era muy doctrinal, y me enseñaba muchas cosas...; pero en casa me dijeron que tomara un periódico más interesante. Seguí el consejo, y el que tomé era tal, que, aunque bueno en el sentido moral, tenía cierto carácter alarmista... y batallador...

### Consecuencias.

Yo me sentí desde entonces batallador e impulsivo, y además, dejé de ser optimista. Yo no veía más que conjuras, revoluciones en perspectiva... Y yo, que no había roto un plato en mi vida, rompí tres en una comida el día que lei un artículo de sensación... ¡tan nervioso estaba!, y hasta un día tiré el salero a la criada, porque usó el periódico para envolver antes de haberlo yo leído... Ahora veo que iba camino de la neurastenia...

—Pues he aquí un beneficio que usted debe al Directorio, don Cándido...

—Como que antes, el día que venía bueno el periódico, yo me ponía malo...

—Pues ya ve usted si tiene motivos para bendecir la censura. No es usted sólo don Cándido; hay una porción de españoles que se encuentran en el mismo caso...

LORVENT.

### PARA VENDER

Las casas números 4, 6 y 23 de la calle de Negrete por 7500'00 Ptas., cada una.

La núm. 25 de la misma calle por 13.500'00 Ptas.

Dirigirse a la Notaría de esta ciudad.

# NOTICIAS

## Locales

### Fallecimiento.

Hemos sabido con sentimiento la muerte de don Vicente Villalonga Llambias, padre de nuestro querido amigo el Rdo. Sr. D. Miguel Villalonga, Pbro., ocurrida en Mahón en la noche de anteayer.

Contaba el difunto 65 años de edad y murió confortada su alma con la devota recepción de los santos Sacramentos. Gozaba de generales simpatías por sus bondades y honradez.

El entierro de su cadáver se vió muy concurrido.

Descanse en la paz del Señor el alma del Sr. Villalonga y recíbala su apreciable familia, en particular su hijo don Miguel, la expresión de nuestra íntima condolencia.

R. I. P. A.

### Exportación.

El sábado el vapor correo «Rey Jaime II» embarcó para Barcelona 3.501 docenas de huevos.

### En el puerto.

Hay estos días mucho movimiento de maderas, unas procedentes del vapor en desgüace y otras de nuestros pinares, cuyos troncos se amontonan para la exportación.

### Sufragios.

Mañana festividad de San José, todas las Misas que se dirán en esta ciudad podrán ser aplicadas en sufragio del alma del Doctor don José Comellas Fulcará, q. e. p. d. En particular lo serán las siguientes: en la Catedral, las de las 5 y 7; en San Francisco, las de las 9 y 10; en San Agustín, las de las 6, 6 y media y 8; en el Sagrado Corazón, la de las 6 y media.

El Exmo. Sr. Obispo tiene concedidos 50 días de indulgencia.

### De abastos.

Se encuentra en esta ciudad el Comandante de Infantería Sr. Gomez, Presidente de la Junta Insular de Abastos, quien esta mañana en el Mercado examinaba artículos, precios de los mismos y demás relacionado con los fines de dicha Junta.

Nos dicen que ha impuesto algunas multas.

Es de desear que la visita se repita alguna que otra vez.

### De futbol.

Mañana, en el campo «Miramar» jugarán un partido los equipos «Zamora» y «Levantino» de Villa-Carlos.

### El Ateneo de Mahón.

Por el ministerio de Instrucción pública han sido concedidas mil pesetas al Ateneo de Mahón.

### Paquetes postales.

Por Real orden del Ministerio de la Gobernación se ha dispuesto que provisionalmente continúen admitiéndose por las oficinas autorizadas paquetes postales con peso máximo de cinco kilogramos, y que sus dimensiones puedan ser hasta 50 centímetros de largo, 35 centímetros y 22 de alto, quedando subsistentes las tarifas a ellos aplicable en virtud del Real decreto de 15 de Enero último y demás establecidas para su acondicionamiento en caja de cartón resistente, recubiertas de arpillera, lona, hule, o tela, siempre que no vaya con declaración de valor.

### Fallecimiento del general Tur.

Ha fallecido en Barcelona, a donde había ido en busca de remedio a la enfermedad que padecía, don Juan Tur Palou, general de la reserva y rico propietario ibicenco.

Don Juan Tur pertenecía a una de las familias antiguas y distinguidas de Ibiza.

Militar pundonoroso y caballero intachable, supo siempre conquistarse el afecto de cuantos le trataron y el respeto y la simpatía de sus subordinados.

Desempeñó, en su carrera, importantes cargos, entre ellos la jefatura del batallón de Ibiza, por espacio de varios años.

Estaba en posesión de distintas condecoraciones.

Reciba su distinguida familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

### Aviso.

Todas las personas que deseen comprar algunas novedades en lamerías y sederías para la presente temporada, sírvanse dejar aviso en la fonda Feliciano para que las visite don Niso Cohen de la casa «La Sportiva» de Palma, que se encuentra en ésta con espléndido surtido.

Los artículos serán entregados al momento, con la seguridad de que quedarán todos muy bien servidos.

### Misa.

El domingo siguiente a la festividad del Patriarca San José, día 23, a las ocho y media, en la Iglesia de San Agustín, tendrá lugar la celebración de la Misa anual reglamentaria, en sufragio de los socios difuntos de la «Sección de Caridad y Socorros Mútuos del Círculo Católico».

Lo que se anuncia para general conocimiento de los señores socios y familias de los difuntos, suplicándoles su puntual asistencia.

Ciudadela, 3 de Marzo de 1924.  
LA JUNTA.

## LIBROS

En esta Imprenta se encontrarán muy interesantes.

## SANTORAL

Miércoles, 19.—**Solemne Conmemoración del Patriarca San José.**—*A yuno sin abstinencia.*

Jueves, 20.—**Santa Eufemia y stos. Niceto y Leoncio.**

Día 20.—Sol sale a las 5'53 pónese a las 6'1. — Luna sale a las 5'51 pónese a las 5'59

## CULTOS

Miércoles, 19.—**Festividad de S. José, Esposo de Ntra. Señora.**

En la Catedral: A las 10, Misa solemne con sermón por el M.ltre. Sr. Dr. D. Miguel Dalmedo, Canónigo Doctoral. Después de la Misa, canto de Vísperas.

En S. Francisco: A las 9 y media, Tercia y Misa solemne con sermón por el Rdo. Sr. D. José Forcada, Pbro. Beneficiado. Por la tarde, a las 2 y media, Sto. Rosario, sermón por el predicador cuaresmal Rdo. P. Fray Alfonso M.ª de Barcelona, y ejercicio del Vía-Crucis.

En S. Agustín: A las 2 y media de la tarde, rezo del Sto. Rosario, sermón cuaresmal por el M. I. Sr. Magistral Dr. D. Guillermo Capó, y ejercicio del Vía Crucis.

En María Auxiliadora: La Compañía de S. José honrará al glorioso Santo, con Misa de Comunión general a las 7 y media, y Oficio solemne con sermón a las 10 y media.

### Horario de Misas en las distintas iglesias de esta Ciudad en los días festivos.

- Catedral, a las 5, 6, 7 y 8.
- Rosario, a las 5 y media, 8 y media y 11 y media.
- San Francisco, a las 6, 7, 8 y 9.
- San Agustín, a las 6, 7 y media y 8.
- Santa Clara, 7 y 8 y media.
- Enseñanza, 7 y media y 8.
- Salesianos, 5 y media, 7 y media, 9 y media y 10 y media.
- Carmelitas, 6 y media.
- Hospital, a las 7.
- Santo Cristo, a las 8.
- San Miguel, a las 8 y cuarto.
- San José, a las 8 y media.
- San Juan Bautista, iglesia rural, a las 9.

En el oratorio público del predio «Es Turretó» todo el año a la salida del Sol.

## Ibiza

### Nuevo Canónigo.

Ha sido firmada por el Monarca, una disposición del Ministerio de Gracia y Justicia nombrando canónigo de esta Catedral a don Juan Torres Ribas.

## Península

### Muere un elefante de 119 años.

Huelva.—En el circo Hagensbesk donde actuaba con gran éxito, murió repentinamente el elefante «Rosita», que contaba ciento diez y nueve años de edad; medía tres metros de largo y dos treinta de altura, y pesaba 3 mil 200 kilos.



# DON VICENTE VILLALONGA LLAMBÍAS

## FALLECIÓ A LAS DIEZ DE LA NOCHE DE AYER

### A LOS 65 AÑOS DE EDAD

— DESPUÉS DE RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA —

## -- R. I. P. A. --

*Sus hijos Pedro, Miguel, Pbro. y José y demás familia al participar a sus amigos y conocidos tan sensible e irreparable pérdida, les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del querido difunto.*

*Mahón, 17 de Marzo de 1924.*

#### Atunes por valor

#### de veinte mil duros

Málaga.—Reina gran júbilo entre los pescadores pobres de la barriada de Malagueta, que cogieron doscientos atunes cuyo valor total asciende a 20,000 duros.

#### PARA VENDER

Lo está un hortal con casita, muy bien situado en las cercanías del faro, del puerto con vista al mar.

Para informes Victoria—no Mesquida, Dormitorio, núm. 16.

#### De Roma

#### ¿Se nombrará cardenales españoles?

Madrid, 17.—9'20

Dicen de Roma que en contra de lo que hasta ahora se ha dicho, parece que el Papa en el próximo Consistorio secreto que tendrá lugar el 24 del corriente, además de los dos cardenales americanos, nombrará también dos cardenales españoles.

PRENSA ASOCIADA.

Estado del cielo . . . . . Encapotado  
Estado del mar . . . . . Chubascosos  
Lluvia en 24 horas . . . . . 6 mm.

#### Hospital Municipal

Hasta el día 29 del corriente a las doce, se admitirán en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento proposiciones por separado para el suministro de aceite, jabón, azúcar, arroz, judías, patatas, chocolate, café, garbanzos y carne para el Hospital Municipal de esta Ciudad, durante los meses de Abril, Mayo y Junio próximos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará al que se ofrezca a hacer dichos suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores al corriente en plaza.

Ciudadela a 10 de Marzo de 1924.

*El Alcalde accidental,*  
A. VIVÓ.

#### MISCELANEAS

#### PREVENIDO

Gedeón pesca a la orilla del río y tiene a su lado una jaula vacía.

Un amigo se le acerca y le pregunta: —Usted disculpe, pero ¿puede decirme para qué trae esa jaula?

—Si, señor; porque me han dicho que aquí hay peces voladores.

#### EN DOS DOSIS

—Te has echado un bonito sombrero americano. ¿Cuanto te cuesta?

—Diez pesetas del ala.

—¡Barato!

—Y otras diez de la copa.

#### Varios

#### Nuevo aeroplano.

Madrid, 17.—9'00

Se ha efectuado en Madrid las pruebas del nuevo aeroplano metálico, novísimo modelo.

Filotaba el aparato el aviador M. Frau y como pasajeros ocupaban la cabina el Contralmirante marqués de Magaz, el General Hermosa, Salbanais y Fuentes.

#### Homenaje a una religiosa.

La Comisión provincial de Cádiz ha acordado rendir un homenaje a la Superiora del Manicomio, Sor Eladia Artechó, y pedir para ella la Gran Cruz de Beneficencia.

Dicha religiosa, de su peculio particular, ha invertido en obras en el edificio, más de sesenta mil pesetas, y suministra cien litros de leche diarios, ahorrando con ello cien mil pesetas anuales a la Diputación.

#### Pastoral de los Prelados catalanes.

Los preladados de Cataluña han publicado una pastoral colectiva, sobre los deberes religiosos, domésticos y cívicos, con motivo del tiempo de Cuaresma.

En la pastoral, se exhorta a los católicos a que se dispongan a trabajar directamente en la administración de la cosa pública.

#### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 17 de Marzo de 1924

Francos . . . . .	38 00
Libras . . . . .	34'03
Dollars . . . . .	7'91
Liras . . . . .	33'90
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	71'60
Exterior serie A . . . . .	88'20
Amortizable 5 p. ♂ A. 1920 . . . . .	95'60
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ♂ . . . . .	67'50
Id. Cáceres variable . . . . .	30'50

#### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 18.—A las ocho

Barómetro . . . . .	758'3
Termómetro a la sombra . . . . .	11'9
Viento . . . . .	Norte
Velocidad del mismo . . . . .	Flojito

# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Jd. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Quadrado, 29.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

MATERIALES  
CONSTRUCCION  
PEREGIL 11 Y 13  
Teléfono 3-6-7

Depositorio único para España: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.  
PASADU DE LA INDUSTRIA, 14. BARCELONA.

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos.

LITHINÉS  
del  
D. GUSTIN

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

### SERVICIOS DIRECTOS

#### Línea a Cuba-Méjico

El vapor . . . . . saldrá de Bilbao el día 16 de . . . . . de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

#### Línea a Cuba, Venezuela-Colombia Pacifico y Puerto Rico,

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 10 de . . . . . de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Molledo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

#### Línea a Filipinas y puertos de China y Japón

El vapor . . . . . saldrá de Coruña el día . . . de Vigo el . . . de Lisboa el . . . de Cadiz el . . . de Cartagena el . . . Valencia el . . . y de Barcelona el . . . para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

#### Línea a la Argentina

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 4 de . . . el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cadiz el . . . que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

#### Línea a Cuba, Méjico y New-York

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 25 de . . . el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para Habana y Veracruz.

NOTA: Por razón de la Ley Volstead (Ley seca) ha sido suspendida la escala de New-York en los viajes de ida, efectuándose el recorrido directo desde Cádiz a Habana.

#### Línea a Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 15 de . . . para Valencia, Alicante y Cadiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor enlazará en Cádiz con otro de la compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea

### — AVISOS IMPORTANTES —

Relajas a familias y en pasajes de ida y vuelta —Precios convencionales por camarotes especiales. —Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. —Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. —La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. —Zanzibar, Mozambique y Capetown. —Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. —Australia y Nueva Zelandia. —Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. —New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. —Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. —Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. —MAHON.

Por 1,5 céntimos...

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

LITHINÉS del D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos.

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

Depositorio único para España: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. PASADU DE LA INDUSTRIA, 14. BARCELONA.